

# prix



2096H - 9096H

Rev. 00-11-19

**GUIA RÁPIDO**

Prezado cliente,

Você adquiriu e está recebendo sua balança para Pesar, Classificar e Contar de peças/itens, Modelo Prix 2096H, equipada com o Terminal de Pesagem Prix Modelo 9096H. Incorporando conceitos modernos de projeto e design, foi desenvolvido sob critérios rigorosos de engenharia, mantendo elevada resistência, rapidez e exatidão.

Temos certeza de que este produto superará suas expectativas.

A Toledo do Brasil está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

Este manual destina-se a lhe ensinar como operar o produto. Antes de instalar ou ligar sua balança 2096H, leia atentamente as informações contidas neste Guia Rápido e também no Manual do Usuário que se encontra disponível no site **[www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais](http://www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais)**.

Para esclarecimento de dúvidas ou informações adicionais, contate uma das filiais Toledo do Brasil mais próxima de seu estabelecimento fornecida no nosso site.

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo do Brasil, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

Desejamos a você muitos anos de uso de sua 2096H.

Atenciosamente,



Carlos Alberto Polônio  
Coordenador de Marketing  
Linha Industrial

## ATENÇÃO !

A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda., em conformidade com as exigências do Inmetro, informa: Balanças destinadas ao uso geral,

Conforme Portaria Inmetro nº 154, de 12 de agosto de 2005, o item 5, informa que o adquirente desta balança fica obrigado a comunicar imediatamente ao Ipem - Instituto de Pesos e Medidas, sobre a colocação em uso da mesma.

Para obter maiores informações desta medida e dados do Ipem/Inmetro de sua região, consulte o seguinte site: **[www.inmetro.gov.br](http://www.inmetro.gov.br)**.

Para obter maiores detalhes de operações da balança, consulte o manual do usuário disponível no site **[www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais](http://www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais)**.

1. Introdução .....	4
1.1 Antes de Desembalar sua Balança 2096H .....	4
1.2 Inspeção da Embalagem .....	4
1.3 Desembalando seu Equipamento .....	4
1.4 Recomendações Importantes .....	4
2. Conhecendo seu equipamento .....	6
2.1 Versão duas colunas .....	6
2.2 Versão uma coluna .....	7
3. Preparação da instalação .....	8
3.1 Local de instalação .....	8
3.2 Instalação elétrica .....	8
4. Identificação dos controles .....	9
4.1 9096H .....	9
5. Sequência de inicialização e operação .....	10
5.1 Sequência de Inicialização .....	10
6. Bateria .....	11
6.1 Tipos de Bateria Utilizada .....	11
6.2 Autonomia e Tempo de Recarga da Bateria Interna .....	12
6.3 Recarregando a bateria .....	12
6.4 Obtendo o máximo rendimento da bateria .....	13
7. Recomendações .....	14
8. Especificações técnicas .....	15
9. Área do Técnico .....	16
10. Termo de garantia .....	17

# 1. Introdução

## 1.1 Antes de Desembalar sua Balança 2096H



Leia atentamente as informações contidas neste manual.

Para que sua 2096H conserve suas características iniciais e seu perfeito funcionamento com o decorrer do tempo, é fundamental que as instruções e procedimentos aqui descritos sejam efetuados periodicamente em frequência a ser determinada pelos responsáveis pela manutenção de acordo com o uso e as condições de seu ambiente de trabalho. Nossa recomendação é a frequência mensal para execução destes procedimentos.

### ATENÇÃO !

Se as instruções não forem observadas, poderão ocorrer danos ao equipamento, pelos quais a Toledo do Brasil não se responsabilizará.

## 1.2 Inspeção da Embalagem



Verificar se existem avarias visíveis, como partes rompidas, úmidas, etc. Informe ao responsável a fim de garantir a cobertura de seguro, garantias de fabricante, transportadores, etc.

## 1.3 Desembalando seu Equipamento



Leve o equipamento embalado o mais próximo possível do local de instalação.



Recicle a embalagem.

## 1.4 Recomendações Importantes

- A 2096H necessita de cuidados na instalação e uso, para segurança do operador e da própria balança, como recomendamos a seguir.
- Use-a seguindo sempre as instruções deste guia e do manual.
- Não ligue a balança se o cabo da fonte de alimentação estiver danificado.

### ATENÇÃO !

Nunca use ou instale sua 2096H em **ÁREAS CLASSIFICADAS COMO PERIGOSAS** devido a combustíveis ou atmosfera explosiva.

Em casos específicos, consulte a Engenharia de Soluções da Toledo do Brasil.

## **ATENÇÃO !**

Recomendamos sempre utilizar um estabilizador de energia para ligar seu indicador na tomada, evitando variações bruscas de tensão, que podem ocasionar danos ao equipamento.

## **ATENÇÃO !**

Para obter maiores detalhes de operações do terminal utilizado na 2096H, o 9096H, consulte o manual do usuário (3474184) disponível no site [www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais](http://www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais).

## 2. Conhecendo seu equipamento

### 2.1 Versão duas colunas (FORA DE LINHA)



TABELA DE CAPACIDADES				
<b>Capacidade (kg)</b>	5	10	25	50
<b>Mínima (g)</b>	0,02	0,04	0,1	0,2
<b>Divisão (g)</b>	0,001	0,002	0,005	0,01
<b>Dimensão da Plataforma de Pesagem</b>	23 x 23 cm		30 x 30 cm	
<b>Número de Incrementos</b>	5000			

2.2 Versão uma coluna

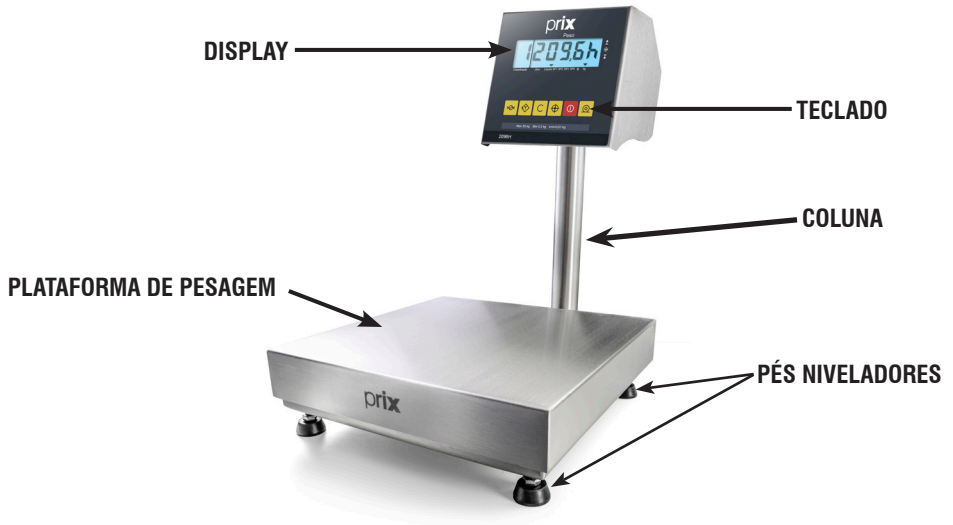


TABELA DE CAPACIDADES				
Capacidade (kg)	5	10	25	50
Mínima (g)	0,02	0,04	0,1	0,2
Divisão (g)	0,001	0,002	0,005	0,01
Dimensão da Plataforma de Pesagem	23 x 23 cm		30 x 30 cm	
Número de Incrementos	5000			

### 3. Preparação da instalação

#### 3.1 Local de instalação

- A sua 2096H interligado a sua plataforma, devem trabalhar sobre superfície plana, firme e livre de vibrações;
- Deve ser evitado locais sujeitos a correntes de ar que incidam diretamente sobre a plataforma e/ou que excedam as especificações técnicas de temperatura (+0°C a +40°C) e umidade relativa do ar (10 a 95%), sem condensação.

#### 3.2 Instalação elétrica

- A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará a sua 2096H deverá ser igual à tensão da fonte adaptadora de tensão respeitando os limites mínimo de 93,5 Vca e máximo de 264 Vca;
- A tomada que alimentará a sua 2096H, deve ser do tipo Tripolar, possuir fase, neutro, uma linha de terra, e deverá estar de acordo com as normas do CONMETRO n°11 de 20/12/2006 e norma NBR 14136/2002, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha e acidente na rede elétrica;
- A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia destinada a alimentar outras máquinas, tais como: serras de fita, motores, alimentadores, etc.;
- Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão de acordo com a potência nominal da 2096H;
- Constatando-se qualquer irregularidade na instalação elétrica, não se deve proceder, em NENHUMA HIPÓTESE, qualquer atividade que envolva a energização do equipamento, até que se tenha a instalação elétrica regularizada;
- Nunca use ou instale sua 2096H em áreas classificadas como perigosas devido a combustíveis ou atmosfera explosiva;
- Nunca permita a utilização de extensões ou conectores tipo T (benjamins). Isso pode ocasionar sobrecarga na instalação elétrica do cliente.



### ATENÇÃO !







Não cabe à Toledo do Brasil a regularização das instalações elétricas de seus clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados ao equipamento, em decorrência da desobediência a estas instruções. Fica ainda o equipamento sujeito a perda de garantia.

Se estas recomendações não forem obedecidas, poderão ocorrer erros metrológicos e problemas no funcionamento da 2096H, cabendo ao usuário a total responsabilidade pelos erros incidentes.




## 4. Identificação dos controles

### 4.1 9096H

TECLAS		FUNÇÃO
	Ligar e Desligar	Liga e Desliga a 2096H.
	Zerar	Zera manualmente a indicação de zero.
	Tarar	Tara e distara o peso da balança
	Limpar	Limpa todos os caracteres digitados de um campo selecionado.
	Alvo	Captura o peso da plataforma como sendo o peso alvo para operações de classificação.
	Imprimir	Manda imprimir o peso exibido na balança ou envia as informações para dispositivo externo (PC, etc...)

## 5. Sequência de inicialização e operação

### 5.1 Sequência de Inicialização

- Tecla . Será realizado o autoteste do display da balança, que consiste em acender e apagar todos os segmentos do display e indicadores de legenda.
- Em seguida, a 2096H executará a captura de zero automaticamente e exibirá a tela abaixo.



Sua balança estará pronta para o uso.

### **ATENÇÃO !**

Este guia contém informações básicas para colocação do equipamento em uso. Para maiores detalhes de operação, programação, protocolos de comunicação e demais informações, consulte o manual do usuário da 2096H, disponível no site:

**[www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais](http://www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais)**

## 6. Bateria

Carregada, permite o uso da balança desconectada da rede elétrica. A bateria recarrega-se automaticamente sempre que a balança for conectada à rede elétrica.

### ATENÇÃO !

No momento do descarte da(s) bateria(s) utilizada(s) no(s) equipamento(s) fabricado(s) e/ou fornecido(s) pela Toledo do Brasil, a(s) mesma(s) deverá(ão) ser devolvida(s) à Toledo do Brasil ou ao(s) seu(s) representante(s), de acordo com a resolução CONAMA nº401 de 05/11/2008.

Riscos à Saúde: O contato com os elementos químicos internos da bateria pode causar severos danos à saúde humana.

Riscos ao Meio Ambiente: A destinação final inadequada pode poluir o solo e lençóis freáticos.

ATENÇÃO: Não abrir, desmontar ou utilizar fora do produto Toledo do Brasil.

Composição Básica: Chumbo, ácido sulfúrico e polipropileno.

Maiores informações por e-mail: [ind@toledobrasil.com.br](mailto:ind@toledobrasil.com.br)



### 6.1 Tipo de Bateria Utilizada

A balança é alimentada por uma bateria Recarregável de chumbo-ácido de 6 Vcc/2.8 Ah. Algumas características deste tipo de bateria são:

- Não necessita de manutenção (monitoração do nível do eletrólito e preenchimento);
- Não emite gases tóxicos e não vaza em operação normal;
- Opera em qualquer posição;
- É compacta;
- Tem vida cíclica variante entre 100 e 1000 ciclos (carga-descarga);
- Não possui efeito memória (efeito memória quer dizer que a bateria indica falsamente estar carregada).

### 6.2 Autonomia e Tempo de Recarga da Bateria Interna

Autonomia

**70 horas** - Sem backlight;

**24 horas** - Com backlight;

Tempo de Recarga

**10 horas** para recarga total.

## ATENÇÃO !

Após o uso recarregar a bateria por um período mínimo de **5 horas**.

Se a bateria não for utilizada por um período maior do que 30 dias, deve se recarregar por um período mínimo de 5 horas, quanto for utilizá-la.

Passado mais do que 30 dias sem carga, a bateria terá sua vida útil reduzida.

A autonomia diminuirá caso a temperatura de operação da balança seja abaixo de 25 °C.

### 6.3 Recarregando a bateria

Para recarregar a bateria, da sua 2096H, basta conectá-la à rede elétrica.

A recarga da bateria será iniciada. No início da recarga o display ficará apagado, ou seja, a balança só terá condições de funcionamento após a bateria atingir o nível mínimo de carga. Após a bateria atingir sua carga, o indicador de Bateria Carregada se acenderá (no canto inferior direito) para indicar que a carga da bateria está completa, permanecendo aceso enquanto a balança estiver conectada à rede elétrica.

#### 6.4 Obtendo o máximo rendimento da bateria

- O sinalizador de bateria piscará durante o processo de descarga da bateria, alertando o operador para a necessidade de recarga;
- Nesta condição, se a bateria não for recarregada a tempo, a balança se desligará automaticamente, forçando recarga imediata.
- Se a balança permanecer ligada à rede elétrica por longo tempo, recomendamos simular a falta de energia por alguns minutos, para ciclar a bateria;
- O tempo de carga da bateria é de 10 horas caso o recarregamento se inicie a partir do instante em que o indicador de bateria fraca estiver piscando;
- Se a bateria estiver completamente descarregada, os displays da balança não se acenderão. Os displays só se acenderão após ter sido iniciada a recarga da bateria, e esta ter atingido o seu nível mínimo de carga;
- A vida útil de uma bateria é diminuída por repetidas descargas profundas, temperaturas elevadas e longo tempo de armazenamento sem recargas. A vida útil de uma bateria que opera 10 horas/dia (desde que ao término deste período de trabalho seja recarregada) está estimada em até 7 anos;
- Quanto maior o período de uso da bateria, maior será a descarga e, quanto mais vezes isto acontecer, menor será sua vida útil. Por isso, ao término de cada período de trabalho recarregue a bateria, evitando-se assim descargas altíssimas;
- Após utilizar a balança, mesmo que o indicador de bateria fraca não se acenda, recomendamos que a desligue, evitando-se o consumo desnecessário da carga da bateria e, conseqüentemente, uma descarga profunda, o que pode diminuir a vida útil da bateria;
- Recomendamos que a cada 30 dias de operação, ao recarregar a bateria, a balança fique conectada a rede elétrica por um período de 24 horas.

## 7. Recomendações

- Utilize a sua 2096H seguindo sempre as instruções contidas neste guia e no manual;
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos;
- Nunca remova a 2096H da tomada, puxando-a pelo cabo. Puxe-a sempre pelo conector;
- Nunca ligue a sua 2096H caso a tomada multivoltagem esteja danificada;
- Afaste o cabo de alimentação de superfícies quentes, molhadas / úmidas;
- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue a sua 2096H da rede elétrica;
- Mantenha sempre limpa a área que circunda a sua 2096H e sua plataforma ou ponte de pesagem;
- Não rompa o lacre nem abra a sua 2096H. Você poderá pôr em risco o funcionamento da sua 2096H e perder a Garantia Toledo do Brasil, além de poder sofrer multa e interdição pelo órgão fiscalizador metrológico - Ipem / Inmetro;
- Caso ocorra algum problema na sua 2096H, consulte o manual do usuário, antes de chamar a Assistência Técnica Toledo do Brasil. O manual do usuário encontra-se disponível no site da Toledo do Brasil, através do endereço [www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais](http://www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais).

## 8. Especificações técnicas

<b>CAPACIDADES DE PESAGEM</b>	5 kg x 0,001 g   10 kg x 0,002 g   25 kg x 0,005 g   50 kg x 0,01 g	
<b>CONSTRUÇÃO</b>	Aço Inox AISI 304	
<b>GRAU DE PROTEÇÃO</b>	IP69k	
<b>TEMPERATURA</b>	+0° a +40° C	
<b>UMIDADE DO AR</b>	10% a 95%, sem condensação	
<b>INMETRO</b>	Aprovada pela portaria	203 / 03
	Classe de exatidão	III
<b>LIMITES DE INDICAÇÃO</b>	Indicação mínima	1 incremento abaixo de zero
	Indicação máxima	5 incrementos acima da capacidade de pesagem

## 9. Área do Técnico

Para fazer o ajuste de indicação da balança chame a Assistência Técnica da Toledo do Brasil.

Embaixo do terminal 9096H de versão com 1 coluna há uma etiqueta sinalizando qual é o parafuso que deve-se desrosquear para ter acesso ao botão de ajuste da balança. Há de se romper o lacre da balança para esse procedimento.





## 10. Termo de garantia

A Toledo do Brasil garante seus produtos contra defeitos de fabricação (material e mão de obra) pelos prazos a seguir, contados da data da nota fiscal, desde que tenham sido corretamente operados, instalados e mantidos de acordo com suas especificações e este manual. Nos prazos de garantia a seguir estabelecidos já estão computados o prazo de garantia legal e o prazo de garantia contratual.

### Software

A Toledo do Brasil garante que o software desenvolvido e/ou fornecido por ela desempenhará as funções descritas em sua documentação correspondente, desde que instalado corretamente. Softwares ou programas de computador da natureza e complexidade equivalente ao objeto desse fornecimento, embora exaustivamente testados, não são livres de defeitos e, na ocorrência destes, a licenciante se compromete a envidar os melhores esforços para saná-los em tempo razoável. A Toledo do Brasil não garante que o software esteja livre de erros, que o Comprador e/ou Licenciado será capaz de operá-lo sem interrupções ou que seja invulnerável contra eventuais ataques ou invasões. Caso o software não tenha sido vendido em conjunto com algum equipamento da Toledo do Brasil, aplicam-se de forma exclusiva os termos gerais de uso da licença correspondente ao software. Se nenhum contrato for aplicável, o período de garantia será de 90 (noventa) dias.

### Produtos

6 meses - Baterias que alimentam eletricamente os produtos Toledo do Brasil, Cabeçotes de Impressão, Etiquetas Térmicas Toledo do Brasil, Pesos e Massas padrão.

1 ano - Todos os demais não citados acima, incluindo softwares e sistemas de pesagens, exceto os modelos com 5 anos de garantia citados a seguir.

5 anos - Balanças Rodoviárias, Ferroviárias e Rodoferroviárias e Kit Pin Load Cell com células de carga digitais.

- Se ocorrer defeito de fabricação durante o período de garantia, a responsabilidade da Toledo do Brasil será limitada ao fornecimento gratuito do material e do tempo do técnico aplicado no serviço para colocação do produto em operação, desde que o Cliente envie o equipamento à Toledo do Brasil ou pague as horas gastas pelo técnico durante a viagem, bem como as despesas de refeição, estada, quilometragem e pedágio e ainda as despesas de transporte de peças e pesos-padrão.
- No caso de produtos fabricados por terceiros e revendidos pela Toledo do Brasil (PCs, Scanners, Impressoras, CLPs, Etiquetadores e outros), será repassada ao Cliente a garantia do fabricante, cuja data base será a data da fatura para a Toledo do Brasil.
- A garantia não cobre peças de desgaste normal.
- Se o Cliente solicitar a execução de serviços, no período de garantia, fora do horário normal de trabalho da Toledo do Brasil, será cobrada a taxa de serviço extraordinário.
- Não estão incluídas na garantia eventuais visitas solicitadas para limpeza ou ajuste do produto, devido ao desgaste decorrente do uso normal.

- A garantia perderá a validade se o produto for operado acima da capacidade máxima de carga estabelecida ou sofrer defeitos oriundos de maus-tratos, acidentes, descuidos, variações na alimentação elétrica, descargas atmosféricas, interferência de pessoas não autorizadas, usado de forma inadequada ou se o cliente fizer a instalação de equipamentos instaláveis pela Toledo do Brasil.
- A garantia somente será válida se os ajustes finais, testes e partida do equipamento, quando aplicáveis, tiverem sido supervisionados e aprovados pela Toledo do Brasil.
- As peças e acessórios substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo do Brasil.

## Uso da Garantia

Para efeito de garantia, apresente a Nota Fiscal de compra do equipamento contendo seu número de série.

A Toledo do Brasil não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.

Para mais informações, consulte as Condições Gerais de Fornecimento da Toledo do Brasil no site <http://www.toledobrasil.com.br/condicoes>.

**PARA SUAS ANOTAÇÕES**

# Toledo do Brasil

## Indústria de Balanças Ltda.

### Vendas e assistência técnica próprias em todo o Brasil

Araçatuba, SP .....	(18) 3303 - 7000	Maringá, PR .....	(44) 3306 - 8400
Belém, PA .....	(91) 3182 - 8900	Porto Alegre (Canoas), RS .....	(51) 3406 - 7500
Belo Horizonte, MG .....	(31) 3326 - 9700	Recife, PE .....	(81) 3878 - 8300
Campinas (Valinhos), SP .....	(19) 3829 - 5800	Ribeirão Preto, SP .....	(16) 3968 - 4800
Campo Grande, MS .....	(67) 3303 - 9600	Rio de Janeiro, RJ .....	(21) 3544 - 7700
Cuiabá, MT .....	(65) 3928 - 9400	Salvador (Lauro de Freitas), BA .....	(71) 3505 - 9800
Curitiba (Pinhais), PR .....	(41) 3521 - 8500	São José dos Campos, SP .....	(12) 3203 - 8700
Fortaleza, CE .....	(85) 3391 - 8100	São Paulo (São Bernardo do Campo), SP .....	(11) 4356 - 9404
Goânia, GO .....	(62) 3612 - 8200	Uberlândia, MG .....	(34) 3303 - 9500
Manaus, AM .....	(92) 3212 - 8600	Vitória (Serra), ES .....	(27) 3182 - 9900